

# Occurrenzas da «Coscienza Svizzer»

## Plurilinguitad e relaziuns cun l'Italia

■ (gsc) **La plurilinguitad svizra, francada sin il stgalim federal e sin quels dals chantuns, vegn adina puspè messa en dumonda da forzas che reguardan rumantsch e talian sco relicts folcloristics da tschientaners passads.** Encunter talas tendenzas sa dostan las uniuns che promovon lezzas linguas naziunalas sco era «la communicaziun ed il barat tranter las cuminanzeas linguisticas» (art. 70.3 CF). Ina da quellas organisaziuns è «Coscienza Svizzer» ([www.coscienza Svizzera.ch](http://www.coscienza Svizzera.ch)), «gruppo di studio e d'informazione per la Svizzera Italiana», che arranscha proximamain duas occurrenzas en lez senn.

### Ligiaun, 23 da favrer 2013

L'emprima ha lieu sonda, ils 23 da favrer a las 15.00 a l'Hotel Dante (Piazza Cioccaro 5) da Ligiaun, cun il sustegn da l'Uffizi federal da la cultura e dal Departament tessinais d'educaziun, cultura e sport. L'occurrenza ha num: «Giustizia linguistica e politiche linguistiche. Perché conviene promuovere l'italiano e il multilinguismo.» «Coscienza Svizzer» commentescha: «Bleras linguas ston far frunt a la penetraziun massiva da l'englais, lingua da la globalisaziun che cun sia pussanza ha midà ils equilibers linguisticos (...). Era la Svizra sto examinar las vastas perspectivass purschidas da lez grond vehichel, ma era ses privels per nossa plurilinguitad tradiziunala helvetica (...). 'Coscienza Svizzer' ha decis d'arranschar scuntradas per ponderar da-

vart las alternativass (...).» al motto «English only'». Suentar il pled da bainvegna, fatg dal parsura, l'antierur cuss. naz. Remigio Ratti (Ligiaun), ed il referat introductiv dal linguist Alessio Petralli (Ligiaun), referescha l'economist Michele Gazzola, perscrutader tar la Facultad d'economia da l'Universitad Humboldt (Berlin). I suonda ina discussiun publica. Suentar la pausa, a las 17.00, preschenta il «P.E.N. International, Centro della Svizzera italiana e retoromanca» ([info@pensvizzeraitaliana.org](mailto:info@pensvizzeraitaliana.org)), la Decleraziun universala dals dretgs linguisticos (Barcelona, 9 da zercladur 1996). Il «P.E.N. International», uniun mundiala da «Poets, Essayists, Novelists» fundada 1921 a Londra, promovava la libertad d'expressiun en l'entir mund, cumbatta mintga furma d'oppressiun da las libertads spiertalas e stimulescha l'amicizia ed il barat cultural. Ses center per la Svizra italofoina e rumantscha exista dapi 1959; Andri Peer (1921–1985) e Grytzko Mascioni (1936–2003) èn stads dus da ses parsuras, Margarita Uffer («Falispa», 1921–2010) è stada ina da sias secretarias.

### Lucarn, 1. da mars 2013

Da venderdi Chalandamars a las 13.45 arranschan «Coscienza Svizzer» e la partiziun «Furmaziun ed emprendissadi» (DFA) da la Scuola auta professionala da la Svizra italofoina (Supsi, [www.supsi.ch/dfa](http://www.supsi.ch/dfa)) in «incontro pubblico» entitulà: «La Svizzera nei suoi rap-

porti con l'italianità e con l'Italia. Cultura, lingua, politica, migrazioni.» L'occurrenza ha lieu en l'aula da DFA (Piazza S. Francesco 19, Lucarn). I sa tracta d'examinar la situaziun da la lingua e cultura taliana en Svizra, las politicass linguisticass da la Svizra e da l'Italia, ils problems finanzials ed economicos da lur relaziuns e la relevanza da l'emigraziun taliana vers la Svizra. L'occurrenza fa part da la scolaziun da la futura magistraglia italofoina per la scola superiura (talian, istorgia, geografia) ed il gimnasi (talian, economia, dretg). Suentar ils plects da bainvegna da Michele Mainardi, schef da DFA, e da Remigio Ratti, vegn l'introducziun da Marcello Ostinelli, docent da filosofia e didactica. I suonda in referat dal geopolitolog Lucio Caracciolo (Roma), docent da l'Universitad libra da studis socials (Luiss, Roma) e directur da la revista «Limes» ([www.limesonline.com](http://www.limesonline.com)); lez ha edi 2011 in quadern spezial davart la Svizra (v. La Quotidiana dals 9 da favrer 2012). Sin quai s'expriman trais gruppas da giuventetgna che frequentan la partiziun DFA. Suentar ina debatta cun il public ed ina pausa referescha Renato Martinoni (Universitad da S. Gagl), autur da «La lingua italiana in Svizzer» (v. La Quotidiana dals 5 d'october 2011). Lura discurren puspè gruppas da giuventetgna, ed il public po discutir cun ils referents – deplorablmain mo umens. Il pled final fa il politolog Oscar Mazzoleni (Universitad da Losanna). L'occurrenza duai finir a las 17.30.